Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
9 October 2023
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Пятьдесят четвертая сессия
11 сентября — 13 октября 2023 года
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Боливия (Многонациональное Государство), Гамбия, Германия, Испания*, Колумбия*, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Люксембург, Парагвай, Португалия*, Уругвай*, Эквадор* и Южная Африка: проект резолюции

54/… Рабочая группа по правам крестьян и других лиц, работающих в сельских районах

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Международным пактом о гражданских и политических правах и всеми соответствующими международными договорами в области прав человека,

напоминая об универсальности, неделимости, взаимозависимости и взаимосвязанности всех прав человека и на необходимость гарантировать крестьянам и другим лицам, работающим в сельских районах, осуществление их прав и свобод в полном объеме без дискриминации,

с признательностью отмечая конструктивные переговоры, участие и активную работу в ходе пяти сессий Межправительственной рабочей группы открытого состава по декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах[1], и приветствуя доклад Рабочей группы о работе ее пятой сессии,

ссылаясь на резолюцию 73/165 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 2018 года и резолюцию 39/12 Совета по правам человека от 28 сентября 2018 года, в которых Ассамблея и Совет приняли Декларацию Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, признавая прошлый, нынешний и будущий вклад крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, во всех регионах мира в развитие и сохранение и улучшение биологического разнообразия, который представляет собой основу производства продовольствия и сельскохозяйственных продуктов во всем мире, и их вклад в обеспечение права на достаточное питание и продовольственную безопасность, который имеет

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.
[1] A/HRC/39/67.

Просьба отправить на вторичную переработку

основополагающее значение для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая Повестку дня в области устойчивого развития до 2030 года,

напоминая также о Десятилетии семейных фермерских хозяйств Организации Объединенных Наций (2019–2028 годы), благодаря которому повысилась осведомленность о роли семейных фермерских хозяйств в содействии достижению продовольственной безопасности и улучшению питания[2], и Международном годе верблюдовых (2024 год), признавая, что животные семейства верблюдовых являются основным источником средств к существованию для миллионов бедных семей, живущих в самых неблагоприятных экосистемах на планете, и что они являются подспорьем в борьбе с голодом, ликвидации крайней нищеты, расширении прав и возможностей женщин и неистощительном использовании земных экосистем[3], а также о резолюции 77/172 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 2022 года об устойчивом горном развитии,

напоминая далее о Римской декларации по вопросам питания, в которой признается важная роль семейных фермерских хозяйств и мелких земельных собственников, в частности женщин-фермеров, и о ее Рамочной программе действий, в которой в рекомендации 9 содержится призыв к укреплению местного производства и переработки продуктов питания, особенно мелкими земельными собственниками и семейными фермерскими хозяйствами, с уделением особого внимания расширению прав и возможностей женщин, и напоминая также о Десятилетии действий Организации Объединенных Наций по проблемам питания (2016–2025 годы) и его рабочей программе, призывающей к максимальному расширению участия всех субъектов и обеспечению удовлетворения потребностей всех людей, включая крестьян-фермеров,

с удовлетворением принимая к сведению замечание общего порядка № 26 (2022) о земле и экономических, социальных и культурных правах Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и общую рекомендацию № 34 (2016), касающуюся прав сельских женщин, Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин,

отмечая, что 2023 год является годом празднования семьдесят пятой годовщины Всеобщей декларации прав человека и тридцатой годовщины Венской декларации и Программы действий, и признавая важность этих документов для поощрения и защиты всех прав человека,

признавая существенный вклад крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в частности, в борьбу с голодом, сохранение и улучшение биоразнообразия, а также необходимость уважать, поощрять, защищать и осуществлять их права человека,

признавая также вклад крестьян и других лиц, работающих и проживающих в сельских районах, во всех регионах мира, в развитие и обеспечение прав на продовольствие, продовольственную безопасность и питание, чистую, здоровую и устойчивую окружающую среду, которые имеют основополагающее значение для достижения Целей в области развития и реализации Повестки дня на период до 2030 года;

с озабоченностью отмечая, что растущее экономическое и финансовое бремя, вызванное пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19), еще больше усугубило существующие проявления неравенства и вызвало к жизни другие, в частности в отношении сельских женщин и девочек, привело к росту бедности и голода, обратило вспять с таким трудом завоеванные достижения в области развития и уменьшило шансы на достижение Целей в области устойчивого развития,

подчеркивая настоятельную необходимость смягчения и устранения негативных последствий пандемии COVID-19 для осуществления и реализации

[2] См. резолюцию 72/239 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года.

[3] См. резолюцию 72/210 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года.

экономических, социальных и культурных прав, особенно для малоимущих и тех, кто находится в уязвимом и маргинальном положении, и для решения проблемы усугубляющегося неравенства,

признавая, что средства к существованию в сельской местности, особенно сельских женщин и девочек, в несоразмерно большей степени подвергаются негативному воздействию бедности, насилия и изменения климата, а также отсутствия развития, доступа к безопасной питьевой воде и санитарии, доступа к научному прогрессу и отсутствия признания вклада крестьян в науку,

будучи обеспокоен тем, что крестьяне стареют во всем мире, а молодежь во все большей степени мигрирует в городские районы и отворачивается от сельского хозяйства из-за отсутствия стимулов и из-за тяжелой жизни в сельских районах, и считая необходимым повышать степень диверсификации экономики в сельских районах и создавать возможности для занятия несельскохозяйственным трудом, особенно для сельской молодежи,

признавая, что крестьяне и другие лица, работающие в сельской местности, зачастую непропорционально сильно страдают от глобальных финансовых и экономических кризисов, деградации окружающей среды, утраты биоразнообразия, загрязнения, опустынивания, а также от последствий глобального изменения климата, засухи и других стихийных бедствий,

выражая серьезную озабоченность тем, что голод, как и бедность, по-прежнему является преимущественно сельской проблемой и что среди сельского населения непропорционально страдают те, кто производит продукты питания, и выражая тревогу в связи с тем, что 80 процентов людей, страдающих от голода, проживают в сельских районах, особенно в развивающихся странах, и что 50 процентов являются владельцами мелких и традиционных ферм, а также крестьянами, ведущими натуральное хозяйство, и другими лицами, работающими в сельской местности, и что они особенно уязвимы с точки зрения отсутствия продовольственной безопасности, недоедания, дискриминации и эксплуатации,

ссылаясь на резолюции 5/1 Совета по правам человека об институциональном строительстве Совета и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *призывает* правительства, специализированные учреждения, органы и организации системы Организации Объединенных Наций, межправительственные и неправительственные организации содействовать эффективному и всестороннему распространению и осуществлению прав крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, а также выполнению Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах;

2. *постановляет* учредить на трехлетний период рабочую группу по правам крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в составе пяти независимых экспертов со сбалансированным географическим представительством, которые будут назначены Советом по правам человека на его пятьдесят пятой сессии, со следующим мандатом:

a) содействовать эффективному и всеобъемлющему распространению и осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, выявляя при этом проблемы и пробелы в ее реализации на национальном, региональном и международном уровнях, а также вырабатывать соответствующие рекомендации;

b) выявлять и пропагандировать передовую практику и извлеченные уроки в области осуществления Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и обмениваться информацией о них, а также искать и получать информацию из всех соответствующих источников, включая правительства, носителей прав в соответствии с определением, данным в статье 1 Декларации, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество, другие соответствующие специальные процедуры Совета по правам

человека, договорные органы, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специализированные учреждения, фонды, программы, органы и организации системы Организации Объединенных Наций, а также региональные механизмы;

c) работать в тесной координации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальными процедурами и другими правозащитными механизмами, договорными органами, другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, международными организациями и региональными механизмами;

d) содействовать и способствовать обмену технической помощью, наращиванию потенциала, передаче технологий и международному сотрудничеству в поддержку национальных усилий, действий и мер по более эффективному осуществлению Декларации Организации Объединенных Наций о правах крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в консультации с носителями прав в соответствии с определением, данным в статье 1 Декларации;

e) представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее ежегодный доклад о своей работе и деятельности, содержащий выводы и рекомендации, согласно их соответствующим программам работы;

3. *призывает* все государства и все заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Рабочей группой по правам крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, в выполнении ее мандата и рассмотреть возможность выполнения рекомендаций, вынесенных Рабочей группой в ее докладах, представленных в соответствии с мандатом;

4. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Рабочей группе все финансовые и людские ресурсы, необходимые для полного и эффективного выполнения ею своего мандата, и оказать всю необходимую поддержку, с тем чтобы на транспарентной основе облегчить созыв Рабочей группы;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.